

B.A. (Honours) Examination -2019
Semester-IV (CBCS)
Persian
Course - CC-8

Time: 3 Hours

Maximum Marks: 60

Note: Answer all questions

Questions values are indicated in the margin	Marks
Q. No.1 Translate either of the following sentences into English:	15

(الف) من هر روز به بازار میروم، برادر بزرگ من در وشوا بهارتی استاد یاراست، ارونند کیجریوال سر وزیر دهلی است، او از ایالت هریانا تعلق دارد، او سر پرست حزب مردم عامه است، قبلا او یک کارمند دولتی بود، او تا حالا جوانترین سر وزیر دهلی است، انتخابات عمومی در هند در ماه مه برگزار خواهد شد، این انتخابات در چهار مرحله برگزار خواهد کرد، حزب مردم عامه درین انتخابات یک حزب مهم خواهد بود.

(ب) پدر زن حمید یک مغازه سبزی فروشی دارد. مغازه اش در خیابان کارگر است. جلو مغازه یک پیاده رو باریک است. چند تا درخت بلند هم در جلو مغازه است. در طرف راست مغازه یک دکان میوه فروشی و در طرف چپ آن یک کفاشی است. رو بروی مغازه، آن طرف خیابان، یک آرایشگاه و یک مسجد است. روی مغازه یک دکتر است، و پشت آن یک پمپ بنزین. در عقب مغازه یک میز کوچک دیده می شود، و یک صندلی هم پشت میز است. خیابان کارگر همیشه شلوغ است. فقط صبح زود ممکن است نسبتاً خلوت باشد.

Q. No.2 Translate any 15 of the following sentences from English into Persian:	15
--	----

I remember your name, (ii) We are very hungry, (iii) Where did you write this article?, (iv) Write this exercise in Persian, (v) I do not write my story in English, (vi) He was hurt, (vii) She was very thirsty, (viii) I am in B.A. Semester-IV, (ix) People dislike these persons. (x) Why do you feel like laughing?, (xi) I feel like sleeping, (xii) Read this letter immediately, (xiii) When did you read this article, (xiv) In which news paper did you read this news. (xv) He was reading my letter, 16. There are six books and seven note books, 17. Those two tables and ten chairs, 18. Who are these six women? 19. Lok Sabha elections will be held in India in April & May 2019, 20. There are 543 seats in Lok Sabah elections.

OR

Students live in society. They are future citizen of a country. They must not keep themselves aloof from social services. Students serve their society in many ways. There are many problems in our society. They must try their best to remove these problems. During natural calamities, such as flood, famine, epidemics they must come forward to help the people of their society. During vacations students may reach the illiterate people of the society. They must try to remove superstition, religious dogma from the society.

P.T.O.

Q. No.3 Translate any 15 of the following sentences into English:

15

(الف) 1. برادر بزرگ من یک پژشک است، 2. دیروز یک مرد آنجا بود، آن زنها پیر هستند، 3. آن مادر بزرگ سه دختر جوان دارد، 4. این اسبها سفید هستند، 5. همه درها بسته بودند، 6. پریروز هوا گرم بود، 7. سیما و مهری کجا رفتند؟، 8. سیما برای پسرش چه خرید؟، 9. سیما کفشی سفید خرید، 10. سیما و مهری با تاکسی رفتند، 11. انگور زرد شیرین است، 12. این اسبها سفید هستند، 13. قیمت کفشی صورتی بود؟، 14. دیشب سرد ترین شب سال بود. 15. تابستان گرمترین فصل است، 16. این اسبها سفید هستند، 17. پریروز هوا گرم بود، 18. بهار زیبا ترین فصل سال است، 19. این بزرگترین اتاق خانه من است، 20. ماهی لذیذ ترین غذای اوست، 21. دهلی نو پایه تخت هند است، 22. انگور زرد شیرین است، 23. این اسبها سفید هستند، 24. وشوا بارتی دانشگاه مرکزی است.

Q.No.4 Translate the following text into Persian:

15

Football is a very popular game all over the world. It is played between two teams. Each team contains twelve players. It is played by legs, head etc. Except hand. Only the goal keeper can touch the ball with his hands. The duration of the game is 90 minutes. There is a referee who conducts the match. Two linesmen help him.

When any player of a team tries to score a goal, the players of the other team resist him. The team which score more goals wins the match. This game teaches the players tolerance, discipline and self control. It develops quickness of movement, team spirit. It is also gives the players inspiration to in the life of struggle.

OR

Write a letter in Persian on any matter of your choice.
